

NOUVELLES DÉCOUVERTES À TAMGALY, KAZAKHSTAN

Tamgaly, situé 125 km au nord-ouest d'Almaty et découvert en 1957, contiendrait environ 5 000 pétroglyphes, dont 3 500 déjà répertoriés dans le canyon principal. Les recherches les plus importantes furent entreprises dans les années 1960-70 sous la direction d'Anna Maksimova puis d'Alexei Maryashev, puis, à la fin des années 1990 et au début des années 2000, par Alexei Rogozhinsky.

Depuis l'inscription du site en 2004 sur la liste du Patrimoine mondial de l'Unesco, les recherches se sont cantonnées à documenter les cinq groupes principaux du canyon central, ainsi qu'un ensemble de pétroglyphes de l'époque médiévale turque au lieu-dit Sunkarsay, dans une vallée située 2 km au nord-ouest de ce canyon.

En août 2013, une prospection systématique de la périphérie sud-est (et partielle de la périphérie nord-ouest) du site a été entreprise par l'*Institut für archäologische Denkmalforschung* (Markersdorf, Autriche) en collaboration avec les responsables kazakhs. Même si l'inventaire n'est à ce jour pas achevé, 14 groupes furent répertoriés. Bien que certains de ces groupes fussent connus, ils n'avaient cependant jamais été documentés ni publiés auparavant. En outre, la prospection a également permis la découverte d'un homme-lune dans le groupe V du canyon principal, ainsi que celle d'un groupe de 45 pétroglyphes à proximité de la nécropole dite de Karakuduk, située 500 m à l'est du groupe IV.



Fig. 1. Homme-lune, Âge du Bronze, groupe V (17 x 26 cm).

Fig. 1. Moon-man, Bronze Age, Group V (17x26cm).

NEW FINDS AT TAMGALY IN KAZAKHSTAN

Tamgaly, 12km north-west of Almaty was discovered in 1957. It is said to contain around 5,000 petroglyphs, with 3,500 already inventoried in the principal canyon. The main research was carried out in the decade from 1960 to 1970 under the direction of Anna Maksimova then Alexei Maryashev, and later at the end of the 1990s and the beginning of the 2000s by Alexei Rogozhinsky.

Since the site's inscription in the UNESCO World Heritage List in 2004, research has concentrated on documenting the five main groups of the central canyon, as well as a group of Turkish medieval petroglyphs at the site named Sunkarsky, in a valley situated two kilometers north-west of this canyon.

In August 2013, a systematic prospection of the south-east periphery (and a partial one of the north-west periphery) of the site was undertaken by the *Institut für archäologische Denkmalforschung* (Markersdorf, Austria), in collaboration with the Kazakhs in charge. Even if the inventory is not at present finished, 14 groups were noted. Even if certain of these groups had been known before, they had not however ever been previously documented nor published. In addition, the prospection also enabled the discovery of a moon-man in Group V of the principal canyon, as well as that of a group of 45 petroglyphs in proximity to the necropolis called Karakuduk, situated 500 meters west of Group IV.



Fig. 2. Homme-soleil, Âge du Bronze, périphérie nord-ouest (10 x 29 cm).

Fig. 2. Sun-man, Bronze Age, north-west periphery (10x29cm).

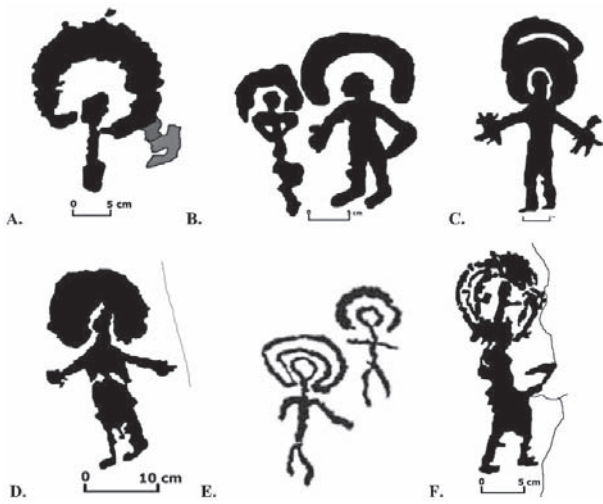


Fig. 3. Âge du Bronze : A, F. Tamgaly ; B-C. Akkainar ; D. Akterek ; E. Karakyr (Potapov 2007).

Fig. 3. Bronze Age: A, F. Tamgaly; B-C. Akkainar; D. Akterek; E. Karakyr (Potapov 2007).



Fig. 4. Chasseur, Âge du Bronze, périphérie nord-ouest (11 x 8 cm).

Fig. 4. Hunter, Bronze Age, north-west periphery (11x8cm).

Cette prospection met d'ores et déjà en lumière des aspects méconnus de Tamgaly, que ce soit au niveau du répertoire des pétroglyphes ou encore de l'occupation du site, notamment à l'Âge du Fer et à l'époque médiévale.

Pétroglyphes de l'Âge du Bronze

La majorité des dessins découverts sont attribuables à l'Âge du Bronze ; parmi ceux-ci se trouvent les représentations d'un homme-lune (fig. 1) dans le groupe V et d'un homme-soleil (fig. 2) dans la périphérie nord-ouest, portant ainsi le nombre de ce type de représentations à Tamgaly à 28 exemplaires (Hermann 2012, p. 35).

L'homme-lune est actuellement un exemplaire unique à Tamgaly, même si des figures similaires sont connues à Karakyr (Potapov 2007, p. 38), 8 km au nord-ouest de Tamgaly, dans l'Akkainar, 25 km au sud-ouest du site et à Akterek, 80 km au sud du site (fig. 3). Ce pétroglyphe d'une hauteur de 26 cm semble cependant inachevé : si le croissant et la ligne corporelle sont bien clairs, nous constatons, en revanche, une absence de bras et de jambes.

L'homme-soleil, quant à lui, ne possède pas non plus de bras, mais il en est de même pour un autre exemplaire de ce site (Rogozhinsky 2009, p. 57), ainsi qu'à Kulzhabasy (Hermann & Zheleznyakov 2012, p. 32), situé 50 km au sud-ouest. Les cercles concentriques autour de sa tête sont identiques à ceux de trois autres exemplaires de Tamgaly. Avec une hauteur de 29 cm, il correspond à la moyenne des autres hommes-soleil de Tamgaly, même si certains exemplaires de ce site atteignent 80 cm de haut.

Parmi les anthropomorphes découverts, signalons un homme, probablement ithyphallique, avec un arc à flèche

This prospection has already highlighted little-known aspects of Tamgaly, whether regarding the repertoire of petroglyphs or again the occupation of the site, notably as relates to the Iron Age and Medieval periods.

Bronze Age Petroglyphs

A majority of the designs discovered can be attributed to the Bronze Age, among them a representation of a moon-man (Fig. 1) in Group V and a sun-man (Fig. 2) in the north-west periphery, thus bringing to twenty-eight the number of this type of representation at Tamgaly (Hermann 2012: 35).

The moon-man is at present a unique example at Tamgaly, even if similar figures are known at Karakyr (Potapov 2007: 38), at eight kilometers north-west of Tamgaly, in the Akkainar at twenty-five kilometers south-west of the site and at Akterek, at eighty kilometers south of the site (Fig. 3). However, this 26cm high petroglyph seems unfinished: if the crescent and the body-line are certainly clear, on the other hand, there are neither arms nor legs.

The sun-man also has no arms, but it is the same for another example from the site (Rogozhinsky 2009: 57), as well as at Kulzhabasy (Hermann & Zheleznyakov 2012: 32), situated at fifty kilometers to the south-west. The circles around his head are identical to those of three other examples at Tamgaly. At twenty-nine centimeters high, he corresponds with the average height of the other Tamgaly sun-men, even if some examples from the site are as high as eighty centimeters.

Among the anthropomorphs that we found, we noticed a man, probably ithyphallic, with a bow and what we interpret

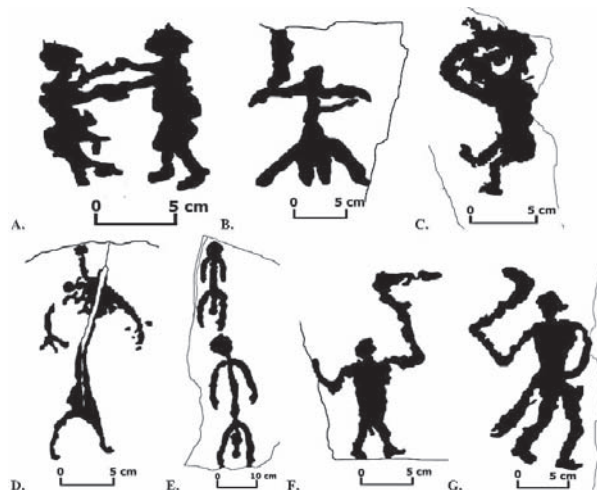


Fig. 5. Anthropomorphes, Âge du Bronze : A-F. Tamgaly ; G. Kulzhabasy.

Fig. 5. Anthropomorphs, Bronze Age: A-F. Tamgaly; G. Kulzhabasy.

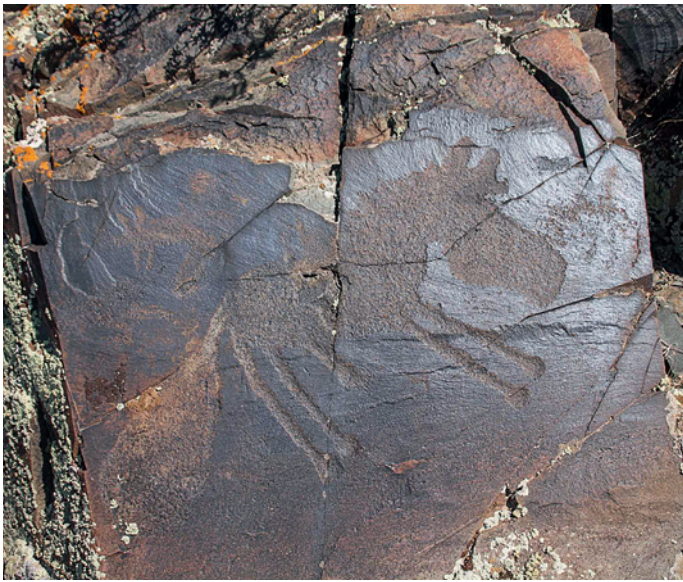


Fig. 6. Cheval, Âge du Bronze, périphérie sud-est (69 x 48 cm).
 Fig. 6. Horse, Bronze Age, south-east periphery (69x48cm).



Fig. 9. Brebis ?, Âge du Bronze, périphérie sud-est (16 x 19 cm).
 Fig. 9. Ewe?, Bronze Age, south-east periphery (16x19cm).



Fig. 7. Cheval et anthropomorphes, Âge du Bronze, Karakuduk (35 x 27 cm).
 Fig. 7. Horse and anthropomorphs, Bronze Age, Karakuduk (35x27cm).



Fig. 10. Taureau et anthropomorphe, Karakuduk (52 x 30 cm).
 Fig. 10. Bull and anthropomorph, Karadukuk (52x30cm).



Fig. 8. Cheval, Âge du Bronze, périphérie nord-ouest (40 x 20 cm).
 Fig. 8. Horse, Bronze Age, north-west periphery (40x20cm).

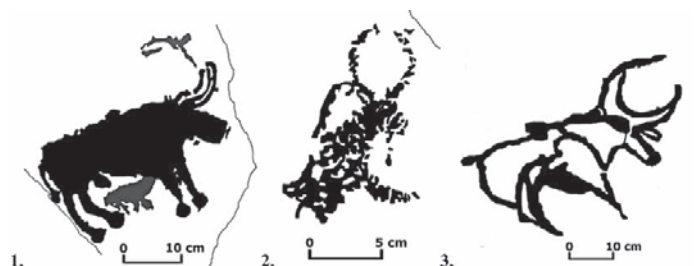


Fig. 11. Taureaux, Âge du Bronze : 1-2. Tamgaly ; 3. Akkainar.
 Fig. 11. Bulls, Bronze Age: 1-2. Tamgaly; 3. Akkainar.



Fig. 12. Scène de chasse,
Âge du Fer ancien, périphérie sud-est (185 x130 cm).

Fig. 12. Hunting scene,
Early Iron Age, south-east periphery (185x130cm).



Fig. 13. Âge du Fer ancien, périphérie nord-ouest (65 x 75 cm).

Fig. 13. Early Iron Age, north-west periphery (65x75cm).



Fig. 14. Caprinés et chameau, époque médiévale turque, périphérie nord-ouest (27 x 30 cm).

Fig. 14. Goats and camels, Turkish medieval era, north-west periphery (27x30cm).



Fig. 15. Chameaux, époque médiévale turque, Karakuduk (16 x 14 cm).

Fig. 15. Camels, Turkish medieval era, Karakuduk (16x14cm).

et ce que nous interprétons comme un bouclier (fig. 4). Il s'agit ici peut-être d'une scène de guerre : l'arc se trouve au bord d'une coupure et la flèche se dirige vers le bouclier de l'anthropomorphe. Il nous semble donc qu'un autre anthropomorphe affrontant avec l'arc l'homme au bouclier se trouvait à l'emplacement de la coupure. La courbure de l'arc ne laisse d'ailleurs aucun doute sur le fait que la flèche se dirige vers l'homme encore présent. Jusqu'alors, aucune scène de bataille n'était connue à Tamgaly, contrairement à d'autres sites du Kazakhstan, comme à Eshkiolmes (Sala & Deom 2005, p. 124) et à Arpa-Uzen (Kadyrbaev & Maryashev 2007, p. 56).

Parmi les autres anthropomorphes, nous retrouvons un couple d'adorants (fig. 5A), déjà présents à plusieurs reprises à Tamgaly (Hermann 2012, p. 28), probablement une femme aux organes génitaux surdimensionnés (fig. 5B), un chasseur ou danseur (?) (fig. 5C), des anthropomorphes stylisés (fig. 5D-E), ainsi qu'un homme tenant une herminette (fig. 5F), que l'on peut rapprocher d'une figure de Kulzhabasy (fig. 5G).

Parmi les représentations animales, signalons un cheval à la queue fantastique, proche de celle d'un castor (!) (fig. 6), un cheval accompagné d'anthropomorphes (fig. 7), deux animaux que nous ne pouvons identifier, le premier ressemblant à un cheval allongé avec des oreilles de souris et accompagné d'un humain (fig. 8), tandis que le second s'apparente à une brebis (fig. 9). Ces animaux partiellement fantastiques sont une des nouveau-

as a shield (Fig. 4.) This is perhaps a scene of war: the bow is on the edge of a break and the arrow is heading towards the anthropomorph's shield. It therefore seems to us that another anthropomorph confronting the man with the shield had likely been engraved at the site of the break. Also, the bow's curve leaves no doubt that the arrow is flying towards the man still present. Up to now, no battle scene had been known at Tamgaly, contrary to other Kazakhstan sites, such as Eshkiolmes (Sala & Deom 2005: 124) and at Arpa-Uzen (Kadyrbaev & Maryashev 2007: 56).

Among the other anthropomorphs, there are a couple of worshippers (Fig. 5A), already present on several occasions at Tamgaly (Hermann 2012: 28), a probable woman with oversized genital organs (Fig. 5B), a hunter or dancer (?) (Fig. 5C), stylized anthropomorphs (Fig. 5D-E), as well as a man holding an adze (Fig. 5F), that can be paralleled with a Kulzhabasy figure (Fig. 5G).

Amongst the animal representations, we note a horse with an extraordinary tail, near that of a beaver (!) (Fig. 6), a horse accompanied by anthropomorphs (Fig. 7), two animals that we were unable to identify, the first resembling a stretched horse with mouse ears, accompanied by a human (Fig. 8), while the second looks somewhat like a ewe (Fig. 9). These partially fantastic animals are one of the thematic novelties of Tamgaly. Until now,

tés thématiques de Tamgaly. Jusqu'à présent, seul le site de Bayan Zhurek, situé 330 km au nord-est, offrait de telles représentations à l'Âge du Bronze au Kazakhstan (Baipakov & Maryashev 2008, p. 88).

Plusieurs taureaux furent également découverts, affrontant un humain (fig. 10) ou isolés (fig. 11). Jusqu'à présent, toutes les représentations connues de taureaux à Tamgaly montraient des cornes parallèles, vues de profil. Un exemplaire découvert en été 2013 montre un taureau aux cornes vues de face, c'est-à-dire formant une sorte de cercle (fig. 11.2). Un exemplaire similaire était déjà connu dans l'Akkainar (fig. 11.3).

Pétrroglyphes de l'Âge du Fer

Alors que les pétroglyphes de cette époque sont peu nombreux dans le canyon principal, quatre groupes d'une centaine de dessins furent localisés dans la périphérie.

Il s'agit essentiellement de représentations de cerfs et de caprinés, mais quelques larges compositions avec la répétition de motifs animaliers furent également réalisées (fig. 12-13). Ce genre de panneaux était inconnu jusqu'à présent à Tamgaly et est stylistiquement semblable à ce que l'on retrouve à Kulzhabasy (Hermann & Zheleznyakov 2012, p. 58).

Pétrroglyphes de l'époque médiévale turque

L'art rupestre de cette période se situe majoritairement dans un groupe au sud et dans deux vallées au nord-ouest du canyon principal. Ainsi se dessine une carte plus détaillée de l'occupation turque des vallées périphériques de Tamgaly, même si cette présence reste marginale en comparaison avec d'autres sites de la région, comme à Karakyr ou dans l'Akkainar.

Les dessins montrent majoritairement des caprinés (fig. 14) et des chameaux, certains très stylisés (fig. 15), tandis que d'autres sont réalistes. On retrouve également de nombreux *tamgas*, symboles claniques servant à marquer le territoire (Rogozhinsky 2012, p. 91ff). Parmi ceux-ci, une composition particulière et unique représente un taureau stylisé (fig. 16).



Fig. 16. Tamga (taureau stylisé), époque médiévale turque, périphérie sud-est (15 x 24 cm).

Fig. 16. Tamga (stylized bull), Turkish medieval era, south-east periphery (15x24cm).

only the Bayan Zhurek site, situated at 330 kilometers north-east, offered such Bronze Age representations in Kazakhstan (Baipakov & Maryashev 2008: 88).

Several bulls were also discovered, confronting a human (Fig. 10) or isolated (Fig. 11). Up to now, all known bull figures from Tamgaly showed parallel horns, seen in profile. An example found this summer has the bull with its horns seen face-on, forming a sort of circle (Fig. 11.2). A similar example was already known from the Akkainar (Fig. 11.3).

Iron Age Petroglyphs

While the petroglyphs of this era are not numerous in the main canyon, four groups with about one hundred drawings were localized in its periphery.

They are essentially representations of stags and goats, but some wide compositions with repeated animal motifs were also made (Fig. 12-13).

This type of panel had been unknown until now at Tamgaly and it is stylistically similar to that found at Kulzhabasy (Hermann & Zheleznyakov 2012: 58).

Petroglyphs from the Turkish medieval period

The rock art of this period is mainly in a southern group and in two valleys to the north-west of the main canyon. Thus a more detailed map of the Turkish occupation of the valleys peripheral to Tamgaly may now be made, even if this is a marginal presence in comparison with other regional sites, like those at Karakyr or in the Akkainar.

Drawings show mainly goats (Fig. 14) and camels, certain very stylized (Fig. 15), whilst others are naturalistic. There also are numerous tamgas, clan symbols serving as territorial markers (Rogozhinsky 2012: 91ff). Among them, a uniquely particular composition represents a stylized bull (Fig. 16).

Luc HERMANN¹, Boris ZHELEZNYAKOV², Erlikbey BEISATEVITCH ALIMKULOV²

¹Institut für archäologische Denkmalforschung, Sportplatzstraße 5, 3385, Markersdorf, Autriche – lhermann2@hotmail.com

²State Museum Tamgaly/Tanbaly, Karasay Batyr, 257, Uzynagash, Kazakhstan

BIBLIOGRAPHIE

BAIPAKOV K.M. & MARYASHEV A.N., 2008. — *Petroglyphs of Bayan Zhurek*. Almaty.

HERMANN L., 2011. — *Die Petroglyphen von Tamgaly in Kasachstan*. Paris : BoD (Books or second Editions).

HERMANN L., 2012. — *Rock Art of Tamgaly in Kazakhstan*. Adoranten, 2011, p. 26-40.

HERMANN L. & ZHELEZNYAKOV B., 2012. — *The petroglyphs of Kulzhabasy in Kazakhstan*. Paris : BoD.

HERMANN L., ZHELEZNYAKOV B. & MARYASHEV A.N., 2013. — Nouvelles découvertes à Kulzhabasy au Kazakhstan (Otar, oblys de Djamboul). *INORA*, 65, p. 1-7.

KADYRBAEV M.K. & MAYASHEV A.N., 2007. — *Petroglyphy chrebtu Karatau*. Almaty.

MARYASHEV A.N. & GORYATSHEV A.A., 2002. — *Naskalnie izobrazheniya Semiretschya*. Almaty.

POTAPOV S.A., 2007. — *Drevnee svyatilitsche Karakyr*. Almaty.

ROGOZHINSKY A.E., 2009. — Naskalnye izobrazheniya « solntsegolovych » iz Tamgaly v kontekste izobrazhitelnykh traditsii bronzovogo veka Kazachstana i srednei Azii. *Materialy i issledovaniya po archeologii Kyrgyzstana*, 4, p. 53-65. Bishkek.

ROGOZHINSKY A.E., 2011. — *Petroglyphs within the archaeological landscape of Tamgaly*. Almaty.

ROGOZHINSKY A.E., 2012. — Tamgi-petroglyphy srednevekovykh kotshevnikov Kazachstana: itogi noveishich issledovaniy i perspektivy dalneishego izutsheniya. In: *Historic cultural heritage and modern culture*. Almaty.

SALA R. & DEOM J.-M., 2005. — *Petroglyphs of South Kazakhstan*. Almaty.

LE SITE D'ART RUPESTRE DE DEGERES (OBLYS D'ALMATY), AU KAZAKHSTAN

Contexte de la découverte et localisation

En 2011, l'entomologiste Aleksander Zhanko découvrit un site d'art rupestre non répertorié lors d'un recensement de lépidoptères dans les monts Tian kazakhs dans l'oblys d'Almaty, 4 km au nord du village de Degeres et 62 km au sud-est du site de Tamgaly.

Cet ensemble fut signalé en août 2013 aux responsables de Tamgaly, qui entreprirent une étude et une documentation photographique des pétroglyphes, en collaboration avec l'*Institut für Denkmalforschung* (Markersdorf, Autriche).

Le site, situé à 1 060 m d'altitude, à proximité d'un col, est réparti sur trois collines constituant un plateau de 500 m de long pour 150 m de large, dominant à la fois les steppes s'étendant au nord vers Tamgaly (à environ 850 m d'altitude) et une vallée des monts Tian (à 1 010 m d'altitude) donnant accès au lac Issyk-Kul. Ce plateau constituait donc un point stratégique le long d'une voie de communication importante (fig. 1).

En 2011, à la suite de l'érection d'un monument pour le héros kazakh Besbatyr au sommet de la colline nord, plusieurs rochers furent détruits ou déplacés.

THE ROCK ART SITE OF DEGERES (ALMATY OBLYS), KAZAKHSTAN

Discovery context and location

In 2011 the entomologist Alexander Zhanko discovered an un-inventoried rock art site while making a survey of lepidoptera in the Kazakh Tian mountains. It was in the Almaty Oblys, 4km north of the village of Degeres and 62km south-east of the site of Tamgaly.

In August 2013 it was brought to the attention of the persons responsible for Tamgaly, who undertook a study and photographic documentation of the petroglyphs in collaboration with the Institut für Denkmalforschung (Markersdorf, Austria).

The site, at 1060m altitude and near a mountain pass, is spread over three hills, making up a plateau 500m long and 150m wide, dominating both the steppes stretching north towards Tamgaly (at around 850m altitude) and a valley of the Tian mountains (at 1,010m altitude) giving access to Lake Issyk-Kul. This plateau is therefore a strategic point along a significant communication route (Fig. 1).

Several rocks were destroyed or displaced following the erection in 2011 of a monument to the Kazakh hero Besbatyr on a summit of the northern hill.



Fig. 1. Vue du site de Degeres vers le nord-est.

Fig. 1. View of the Degeres site towards the north-east.